



Regio Basiliensis

CARTE BLANCHE

28 mai 2021

« Multilinguisme au Rhin supérieur – Compétence, culture, cohésion »

La méthode des TANDEMs® linguistiques® – l'autre manière d'apprendre et d'enseigner gratuitement une langue
Minela Pulvirenti, Cheffe de projets TANDEMs linguistiques® de la fondation Forum du bilinguisme à Bienne

En tant qu'institution œuvrant en faveur de la compréhension – tant professionnelle que sociale - en Suisse, la fondation Forum du bilinguisme, sise à Biel/Bienne, la plus grande ville officiellement bilingue de Suisse, propose depuis plus de 20 ans la méthode des TANDEMs linguistiques®. Visant à jeter des ponts entre les gens, les TANDEMs ouvrent un nouvel horizon d'apprentissage linguistique !

En soutien des cours traditionnels, l'accent est mis sur la communication orale par le biais de la rencontre : deux personnes de langues différentes forment un TANDEM et s'enseignent réciproquement leur idiome en alternant les rôles - enseignant puis apprenant. Les deux partenaires s'engagent pour une période donnée - six mois sont indiqués pour obtenir un résultat visible - à fixer des objectifs d'apprentissage ainsi que le lieu et le rythme des rencontres (une rencontre d'une heure par semaine dans l'idéal).

Echange tant linguistique que culturel

Outre la dimension d'apprentissage d'une langue, la méthode vise à rapprocher les communautés linguistiques et permet de découvrir d'autres cultures. Le Forum du bilinguisme propose des TANDEMs au grand public via des séances d'information et de mise en réseau organisées à Bienne ou en ligne, mais également via la plateforme nationale e-tandem.ch. Les TANDEMs linguistiques® sont également présents dans divers environnements professionnels par le biais de partenariats entre institutions ou entreprises situées de part et d'autre de la frontière linguistique (ex : la Poste ou encore Hôpital de l'Île et Hôpital de Fribourg) ou dans des régions bilingues.



Une plateforme de mise en relation nationale

Depuis 2016, le Forum du bilinguisme dispose en outre d'une plateforme numérique permettant la mise en relation de personnes intéressées par un TANDEM linguistique® à travers toute la Suisse. Techniquement, la plateforme électronique e-tandem.ch permet à toute personne intéressée de créer son propre profil linguistique en précisant la/les langue·s offerte·s et la/les langue·s dans laquelle/lesquelles elle souhaite se perfectionner oralement. Chacun·e est également invité·e à évaluer ses propres connaissances linguistiques et à préciser le mode de rencontre : dans un lieu donné ou au moyen d'outils de communication tels que Skype, Zoom ou FaceTime.

La plateforme est disponible dans les quatre langues nationales ainsi qu'en anglais. La méthode est ouverte à de multiples langues : actuellement, 34 y sont proposées par les quelques 3200 profils, principalement le français, l'anglais, l'allemand ou le suisse-allemand, l'italien, l'espagnol, le portugais ou encore l'arabe, le russe ou le chinois.

Une version académique de la plateforme a également été lancée à la rentrée académique 2020/2021 en partenariat avec six hautes écoles suisses formant ainsi la première communauté académique de suisse. La plateforme edu.e-tandem.ch est réservée aux étudiant·e·s, collaborateur·trice·s et enseignant·e·s des hautes écoles partenaires. Le Forum du bilinguisme espère étendre cette offre à d'autres institutions de formation du niveau tertiaire à travers toute la suisse.

Avec la [Carte Blanche](#) nous offrons aux professionnels une plate-forme, où ils peuvent donner des impulsions sur la coopération transfrontalière et exposer leurs visions sur le développement dans le Dreiland. En 2021, nous publions des articles au sujet « multilinguisme au Rhin supérieur – compétence, culture, cohésion ».